

Songs of the heart

Songficsammlung;D

Von Sweden_

Kapitel 9: Too late to apologize Part II

Song 9.

Too late to apologize Part II

~~~

Fortsetzung8D

~~~

Ich hatte dir doch gesagt, dass ich dich nie wieder sehen will..

I'm holding on your rope

Das hättest du nicht gedacht, oder?

got me ten feet off the ground

Da baumele ich nun, wegen dir.

and i'm hearing what you say

Steck dir deine Entschuldigungen sonst wohin. Ich will sie nicht hören!

but i just can't make a sound

Aus toter Körper Kehlen kommt für gewöhnlich kein einziger Ton mehr.
Außerdem erwartest du nicht einmal eine Antwort. Du willst es dir nur leichter machen.

you tell me that you need me

Ich hätte dich gebraucht, doch du hast mir dich verweigert. Jetzt verweigere ich mich dir.

Selbstjustiz mit mir als Opfer.

Ist das nicht eine schöne Art der Rache?

then you go and cut me down

So behutsam legst du meinen Körper zu Boden.
Was soll das? So sanft warst du nichteinmal zu mir, als ich dich noch geliebt habe!

but wait...

Was soll das?

you tell me that you're sorry

Steck dir deine Entschuldigungen sonst wohin, ich will sie nicht mehr hören.

didn't think i'd turn around and say..

Wieso kapiertest du es nicht? Es ist deine Schuld, und du kannst diese Schuld nicht von dir nehmen.

Dies wird eine Last sein, die du dein Leben lang zu tragen hast, du musst es meiner Familie erklären. Du musst es allen erklären.
Sag ihnen, was du getan hast.

*that it's too late to apologize, it's too late
i said it's too late to apologize, it's too late*

Keine Entschuldigung der Welt kann verzeihen, was du getan hast. Du hast mein Leben zerstört.

Warum konntest du meine Liebe nicht einfach erwidern?

i'd take another chance, take a fall, take a shot for you

So oft hast du mich verletzt und doch stand ich zu dir.
Endlich hat das ein Ende. Ich habe mich von dir losgelöst, obwohl ich noch immer etwas für dich empfinde.

and i need you like a heart needs a beat

Ohne dich kann ich nunmal nicht leben.

(but that's nothing new)

Das weißt du. Du hast es immer gewusst und es schamlos ausgenutzt.

yeah, yeah

Du bist so ein elendiger Drecksack, immer wenn du hattest, was du wolltest, warst du weg. Hast mich die ganze Zeit über alleine gelassen und auch jetzt bist du nicht da gewesen. Zu spät kommst du zu mir und versuchst mich mit Worten, die nichteinmal von Herzen kommen, wohl zu stimmen.

Es tut mir Leid, doch es ist aus.

i loved you with a fire red, now it's turning blue

Da war einmal Liebe. Doch da ist nun nichts mehr.

and you say

Vergiss es doch einfach.

sorry like an angel, heavens not the thing for you,

Warum soll ich immer leiden? Ich habe nichts getan. Ich war für dich da. Habe dich aus deiner eigenen Hölle befreit und werde von dir nun gnadenlos in den Schlund gedrängt.

Bedeute ich dir denn wirklich so wenig?

but i'm afraid

Es ist aus.

it's too late to apologize, it's too late

i said it's too late to apologizes, it's too late

woahooo woah

All deine Entschuldigungen bringen dir nichts mehr. Ja, ich höre sie. Doch am liebsten würde ich sie vergessen. Sie sind nichts wert. Und deine Schuld wird damit auch nicht kleiner.

it's too late to apologize, it's too late

Hörst du?

i said it's too late to apologize, it's too late

Du sollst leiden, so wie ich.

i said it's too late to apologize, yeah yeah

Leide bis du nicht mehr kannst.

i said it's too late to apologize, a yeah

Siehst du nicht?

i'm holding your rope

Ich habe an alles gedacht.

Als du meinen leblosen Körper genauer ansiehst, bemerkst du das zweite Seil.

got me ten feet off the ground...

Ich will nicht mehr mit dir leben.
Ich will mit dir sterben...